

# Cosa non si può spedire per posta in Australia?

**Importanti informazioni in tema di quarantena per i mittenti e i destinatari di posta dall'estero**

- [Articoli che verranno confiscati se inviati a mezzo posta internazionale](#)
- [Maggiori Informazioni](#)

## SERVIZIO AUSTRALIANO DI QUARANTENA

La lontananza dell'Australia ha creato un ambiente senza uguali sulla terra. Il servizio di quarantena contribuisce a salvaguardarlo. L'invio di prodotti alimentari, vegetali e animali in Australia potrebbe introdurre alcuni dei più pericolosi organismi nocivi e malattie al mondo, che a loro volta potrebbero avere effetti devastanti sui nostri settori agricolo e turistico e sul nostro ineguagliabile ambiente.

## IL SERVIZIO DI QUARANTENA E LA POSTA INTERNAZIONALE

L'Australian Quarantine and Inspection Service, ossia il servizio australiano di quarantena ed ispezione, comunemente indicato con la sigla inglese AQIS, controlla gli articoli in arrivo presso i centri di smistamento postale, gli aeroporti e i porti australiani. L'AQIS ispeziona tutti i 180 milioni di articoli di posta internazionale in arrivo ogni anno in Australia. I funzionari della quarantena, macchine a raggi-X e cani appositamente addestrati controllano la posta per individuare eventuali oggetti che rappresentano un rischio dal punto di vista della quarantena. Ogni anno l'AQIS intercetta circa 60.000 articoli ad alto rischio inviati con la posta internazionale.

## SUGGERIMENTI UTILI PER L'INVIO DI POSTA INTERNAZIONALE IN AUSTRALIA

- La posta destinata in Australia non deve includere prodotti alimentari, vegetali o animali.
- La dichiarazione postale deve essere compilata in modo chiaro e corretto – sulla dichiarazione bisogna indicare TUTTO il contenuto e il materiale d'imballaggio.
- Non usare per l'imballaggio o per la confezione contenitori di uova, cassette in legno o scatole di cartone che sono stati usati per trasportare frutta, verdura e carne/salumi. Tale forma di imballaggio o confezione rappresenta un rischio ed è quindi vietata.
- Non usare paglia e materiale vegetale essiccato, in quanto vietati. Per avvolgere oggetti fragili, usare carta di giornale o gommapiuma.
- Pulire a fondo tutte le calzature nonché articoli sportivi e da campeggio per rimuovere ogni traccia di terriccio e sementi.
- Informare amici e parenti all'estero in merito alle leggi australiane in tema di quarantena e raccomandarsi con loro di non inviare prodotti alimentari, vegetali e animali vietati ai sensi di tali leggi.
- Molti degli articoli confiscati dalla posta internazionale si trovano in commercio anche in Australia e sono stati importati con l'osservanza di rigide condizioni in tema di quarantena.

**La violazione delle norme australiane in tema di quarantena è punibile con pene pecuniarie superiori a \$60.000 e con 10 anni di reclusione.**

## COSA ACCADE AGLI OGGETTI DI INTERESSE AI FINI DELLA QUARANTENA?

Quando un articolo viene confiscato per motivi di quarantena, il destinatario può avvalersi di varie opzioni a seconda del rischio che esso presenta dal punto di vista della quarantena. A tal fine può:

- fare trattare l'articolo in modo da renderlo innocuo (ad esempio, tramite fumigazione, irradiazione);
- fare trattenere l'articolo finché è possibile presentare un permesso d'importazione\*;
- riesportare l'articolo o rispedirlo al mittente; oppure
- fare distruggere l'articolo.

# Quarantine Matters!



Australian Government  
Australian Quarantine  
and Inspection Service

Questi servizi e trattamenti (tranne la distruzione) sono soggetti ad una tassa a carico della persona che riceve l'oggetto.

In alcuni casi il trattamento potrebbe danneggiare l'articolo. L'AQIS fa del proprio meglio per minimizzare il rischio di danneggiamento, ma non accetta alcuna responsabilità per eventuali danni che potrebbero verificarsi a seguito del trattamento.

L'AQIS tratterà l'articolo per 30 giorni. Se l'AQIS non viene contattato entro tale periodo di tempo, l'articolo verrà distrutto.

\*Per informazioni su come ottenere un permesso di importazione, consultare il sito dell'AQIS [www.aqis.gov.au/importapp](http://www.aqis.gov.au/importapp)

### ACQUISTI VIA INTERNET E ORDINI POSTALI

Le leggi in tema di quarantena valgono anche per i beni ordinati via Internet o con ordine postale, tra cui:

- fiori, sementi e bulbi di alberi e verdure;
- prodotti alimentari;
- prodotti terapeutici e medicinali, tra cui farmaci tradizionali, per persone ed animali; e
- tè contenente pezzetti di frutta.

Prima di piazzare l'ordine via Internet o per posta, consultare le condizioni per le importazioni in Australia ai sensi delle norme di quarantena sul sito [www.aqis.gov.au/icon](http://www.aqis.gov.au/icon)

### RICORRENZE CULTURALI E STAGIONALI E LA QUARANTENA

È comune che la posta destinata in Australia contenga prodotti alimentari e doni per festeggiare ricorrenze stagionali o culturali. Purtroppo molti di tali articoli sono vietati e devono essere sequestrati a causa del rischio che pongono dal punto di vista della quarantena.

RICORRENZA	ARTICOLI SOGGETTO ALLE NORME DI QUARANTENA
<b>Natale</b>	Decorazioni natalizie realizzate con pigne, ghirlande di rampicanti, paglia e noci crude Talee di conifere, abete, leccio e vischio Cesti regalo contenenti alimenti vietati come carne e prodotti caseari
<b>Pasqua</b>	Uova sode, gusci d'uovo dipinti Paglia e fieno
<b>Compleanni</b>	Doni realizzati con materiali vietati o contenenti tali materiali
<b>Capodanno</b>	Ornamenti realizzati in paglia di riso, semi di riso e ramoscelli di conifere
<b>San Valentino</b>	Fiori freschi
<b>Primavera</b>	Sementi, bulbi e talee di fiori e verdure
<b>Sukkot</b>	Etrog (agrume), rami di palma, mirto, rami di salice

Informare amici e parenti all'estero in merito alle leggi australiane in tema di quarantena e raccomandarsi con loro di non inviare prodotti alimentari, vegetali e animali vietati ai sensi di tali leggi.

### Articoli che verranno confiscati se inviati a mezzo posta internazionale

#### CARNE E PRODOTTI DELLA CARNE

- Tutte le carni – fresche, essiccate, congelate, cotte, affumicate, in salamoia o conservate tra cui salumi e salsicce (escluse le carni in scatola)
- Pasti confezionati e sotto vuoto contenenti carne
- Rimedi e farmaci contenenti materiale di origine animale
- Alimenti per animali domestici tra cui cibi in scatola ed essiccati e relativi supplementi





## LATTICINI, UOVA E PRODOTTI ALL'UOVO

- Formaggio, latte, yogurt, burro e altri latticini\*
- Pasti preconfezionati e altri prodotti alimentari contenenti oltre il 10% di latticini o uova (interi, essiccati e liofilizzati) ad esempio preparati per dolci, maionese e pasta all'uovo

## FRUTTA E VERDURA

- Tutta la frutta e verdura fresca
- Frutta e verdura essiccata contenente sementi o buccia di frutta
- Funghi essiccati non confezionati commercialmente



## ANIMALI VIVI

- Tutti i mammiferi, uccelli, uova e nidi di uccelli, pesci, serpenti, tartarughe, lucertole, scorpioni, animali anfibi, crostacei e insetti

## PIANTE VIVE E PRODOTTI DEL SUOLO

- Tutto il materiale vegetale comprese piante, talee, radici, gambi e bulbi
- Terriccio compresi piccoli souvenir o campioni dal valore meramente sentimentale nonché doni e giocattoli riempiti di sabbia o terriccio
- Calzature e articoli sportivi e da campeggio usati contaminati da suolo, concime o materiale vegetale



## SEMENTI, NOCI E MATERIALE VEGETALE

- Sementi tra cui semi di verdure, fiori e da giardino, mangimi per uccelli e alcune sementi confezionate commercialmente\*
- Doni, ornamenti e giocattoli riempiti con sementi o paglia
- Pigne, granaglie, granturco soffiato
- Noci crude tra cui castagne, mandorle e arachidi
- Tè contenente sementi, bucce di frutta (ad esempio bucce di agrumi e mela) e altri pezzetti di frutta
- Rimedi e farmaci contenenti erbe aromatiche, sementi, corteccia, funghi e materiale vegetale essiccato\*
- Composizioni di fiori essiccati e di petali profumati, ad esempio bomboniere con spighe di grano
- Oggetti e ornamenti artigianali (tra cui decorazioni e ghirlande natalizie) realizzati con sementi, pigne, corteccia, muschio, rampicanti, grano e paglia o contenenti tali materiali



## MATERIALE DA LABORATORIO

- Campioni medici e animali
- Kit diagnostici e microorganismi\*

Questo non vuole essere un elenco completo degli articoli vietati o soggetti a restrizioni. Qualsiasi articolo ispezionato che contenga insetti o larve sarà confiscato e dovrà essere sottoposto a trattamento.

\*Vigono condizioni speciali – consultate le condizioni per l'importazione sul sito dell'AQIS [www.aqis.gov.au/icon](http://www.aqis.gov.au/icon)

## Maggiori Informazioni

[www.aqis.gov.au/mail](http://www.aqis.gov.au/mail)

email: [international.mail@aqis.gov.au](mailto:international.mail@aqis.gov.au)

1800 020 504 (chiamata gratuita se  
effettuata in Australia)

### Centri di smistamento della posta internazionale dell'AQIS

#### New South Wales

AQIS International Mail Program  
PO Box 657 Mascot NSW 1460

Sydney Parcel Centre

(Centro smistamento pacchi postali di Sydney)

Tel: 02 9897 2108 Fax: 02 9897 7728

Mail Handling Unit, Sydney Airport

(Centro movimentazione posta, Aeroporto di Sydney)

Tel: 02 8338 0081 Fax: 02 8338 1349

#### Queensland

AQIS International Mail Program  
Brisbane Airport Logistic Centre  
25-27 Qantas Drive Brisbane Airport QLD 4007  
Tel: 07 3246 8678 Fax: 07 3246 8681

#### Victoria

AQIS International Mail Program  
PO Box 1491 Tullamarine VIC 3043  
Tel: 03 9310 3155 Fax: 03 9920 1718

#### Western Australia

AQIS International Mail Program  
Attn: Perth International Mail Centre  
PO Box 1410 Canningvale WA 6970  
Tel: 08 9311 5333 Fax: 08 9277 6889

#### South Australia

AQIS International Mail Program  
PO Box 63 Port Adelaide SA 5015  
Tel: 08 8410 6590 Fax: 08 8410 6590

#### Northern Territory

AQIS International Mail Program  
AQIS Operations  
PO Box 1970 Berrimah NT 0828  
Tel: 08 8981 9000 Fax: 08 8981 6555

#### Australian Capital Territory

AQIS International Mail Program  
GPO Box 858 Canberra ACT 2601  
Tel: 02 6272 3933 Fax: 02 6272 3468

Il presente opuscolo si può ottenere dall'AQIS anche in altre lingue  
Le informazioni nella presente guida sono corrette al momento di andare in stampa.  
Le condizioni in tema di quarantena possono cambiare senza preavviso.